

## Article 70.

Outre ceux qui auront été désignés par le médecin du camp, les prisonniers de guerre suivants seront soumis à la visite de la commission médicale mixte mentionnée à l'article 69, en vue de leur rapatriement direct ou de leur hospitalisation en pays neutre:

- a) les prisonniers qui en feront la demande directement au médecin du camp;
- b) les prisonniers qui seront présentés par les hommes de confiance prévus à l'article 43, ceux-ci agissant de leur propre initiative ou à la demande des prisonniers eux-mêmes;
- c) les prisonniers qui auront été proposés par la Puissance dans les armées de laquelle ils ont servi ou par une association de secours dûment reconnue et autorisée par cette Puissance.

## Article 71.

Les prisonniers de guerre victimes d'accidents du travail, exception faite des blessés volontaires, seront mis, en ce qui concerne le rapatriement ou éventuellement l'hospitalisation en pays neutre, au bénéfice des mêmes dispositions.

## Article 72.

Pendant la durée des hostilités et pour des raisons d'humanité, les belligérants pourront conclure des accords en vue du rapatriement direct ou de l'hospitalisation en pays neutre des prisonniers de guerre valides ayant subi une longue captivité.

## Article 73.

Les frais de rapatriement ou de transport dans un pays neutre des prisonniers de guerre seront supportés, à partir de la frontière de la Puissance détentrice, par la Puissance dans les armées de laquelle ces prisonniers ont servi.

## Article 74.

Aucun rapatrié ne pourra être employé à un service militaire actif.

## Artikel 70.

Foruden de Krigsfanger, der udpeges af Lejrlægen, skal den i Artikel 69 nævnte blandede Lægekommision med Henblik paa direkte Hjemsendelse eller Anbringelse paa Hospital i neutralt Land undersøge

- a) de Fanger, der direkte anmoder Lejrlægen derom;
- b) de Fanger, der fremstilles af de i Artikel 43 omhandlede Tillidsmænd, hvadenten disse handler paa eget Initiativ eller paa Fangernes Anmodning;
- c) de Fanger, der bliver foreslaaet af den Magt, i hvis Hære de har gjort Tjeneste, eller af en Hjælpeforening, der er behørig anerkendt og autoriseret af denne Magt.

## Artikel 71.

De Krigsfanger, der er kommet til Skade under Arbejde, med Undtagelse af dem, der forsætlig har tilføjet sig Skade, skal med Hensyn til Hjemsendelse eller eventuel Anbringelse paa Hospital i neutralt Land nyde godt af de samme Bestemmelser.

## Artikel 72.

De krigsførende kan af humane Grunde under Krigen afslutte Overenskomster med Henblik paa direkte Hjemsendelse eller Anbringelse paa Hospital i neutralt Land af sunde Krigsfanger, der har udstaaet et langvarigt Fangenskab.

## Artikel 73.

Omkostningerne ved Krigsfangers Hjemsendelse eller Overførelse til neutralt Land, skal fra den Magts Grænse, i hvis Fangenskab de er, udredes af den Magt, i hvis Hære Fangerne har gjort Tjeneste.

## Artikel 74.

Ingen af de hjemsendte maa anvendes til aktiv Militærtjeneste.